Manitowoc



# Ice Storage and Transport System

## Installation, Use & Care Manual

This manual is updated as new information and models are released.
Visit our website for the latest manual. www.manitowocice.com
**This manual contains English and French text**

***America's #1 Selling Ice Machine***

Part Number 000006529 10/09

Manitowoc

# Table of Contents


## Section 1
## General Information

**Model Numbers** . . . . . 3
**Before You Begin** . . . . . 3
**Important Warnings and Operating Rules** . . . . . 3

## Section 2
## Installation Instructions

**Uncrating Cart** . . . . . 4
**Uncrating and Installing Base Section** . . . . . 4
**Installing Bin** . . . . . 4
**Installing Tie-down Straps** . . . . . 4
**Sealing Bin Interior** . . . . . 5
**Drain Requirements** . . . . . 5
**Plumbing Connections** . . . . . 5
**Affixing Operating Labels** . . . . . 5
**Door Removal** . . . . . 6
Removing Lower Door Assembly . . . . . 6
Reinstalling Lower Door Assembly . . . . . 6
**Ice Guide Adjustment** . . . . . 6
Repositioning Ice Guides After Legs Have Been Adjusted . . . . . 6

## Section 3
## Operation

**Cart Drain Operation** . . . . . 7
**Cart Lids** . . . . . 7
**Ice Transport System Operation** . . . . . 7
Pushing Cart Into Bay . . . . . 7
Loading Ice . . . . . 7
Pulling Cart Out . . . . . 7
Transporting Ice . . . . . 8
**Breaking Ice Bridges** . . . . . 8
**Baffle Operation** . . . . . 8

## Section 4
## Maintenance

**Cleaning and Sanitizing Interior Bin** . . . . . 9
**Parts Removal for Cleaning/Sanitizing** . . . . . 10
Shutter Doors and Rails . . . . . 10
Drain Tray . . . . . 10
Bin Drain System . . . . . 10
**Cleaning Exterior Bin** . . . . . 10

## Section 5
## Customer Support

**Before Calling For Service Checklist** . . . . . 11
**Limited Warranty For Ice Storage Bin & Dispensers** . . . . . 12
**Web site: www.manitowocice.com** . . . . . 12

# Section 1
# General Information

## Model Numbers

This manual covers the following model:

| Ice Storage and Transport System |
|---|
| FC1350 |

**Important**

Following installation, please forward this manual to the appropriate operations person.

## Before You Begin

After uncrating and removing all packing material, inspect the equipment for concealed shipping damage. If damage is found, notify the shipper immediately.

**⚠ Warning**

**PERSONAL INJURY POTENTIAL**

Do not operate equipment that has been misused, abused, neglected, damaged, or altered/modified from that of original manufactured specifications. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

## Important Warnings and Operating Rules

Read this manual completely before assembling or operating Ice Transport System and follow warnings and instructions listed below.

**⚠ Warning**

To avoid damage to Ice Transport System and injury during operation:

- Do not move Ice Transport System once ice machine has been installed
- Anchor flanged feet to floor as instructed on page 4
- Only use paddle provided to assist ice flow
- Only use cart to transport ice and reinstall carefully in bin bay when not in use

**⚠ Warning**

To avoid injury during operation of unit:

- Keep entire body clear of bin when breaking up ice
- Keep head and face away from paddle handle when breaking up ice
- Lock caster before scooping or shoveling ice from cart and when parked in bay
- Keep floor around Ice Transport System free of ice and water
- Always operate cart at a slow, reasonable speed

For best operation and to ensure delivery of clean, sanitary ice:

- Be sure bin system is level in both directions to provide proper drainage
- Position cart in bay before opening hopper door
- Install charcoal water filter on inlet water for ice machine
- Hang paddle implement in supplied bracket after each use
- Keep paddle clean and in good repair to avoid ice contamination
- Cover ice with cart lid when transporting
- Follow instructions in this manual for bin and cart cleaning and maintenance
- Drain melt water from cart when positioned in bay by opening drain valve
- Keep glass, dirt and other foreign objects out of bin and cart at all times

# Section 2
# Installation Instructions

## Uncrating Cart

1. Remove paddle from skid by cutting plastic straps.
2. Cut strap holding front axle to skid.
3. Remove wheel chocks from skid at handle end of cart.
4. Roll cart(s) out of base section.
5. Remove tape holding lid to cart.
6. Remove lid storage bracket(s) from inside cart. (Brackets may be installed on left or right side of bin. See Installing Bin section.)

## Uncrating and Installing Base Section

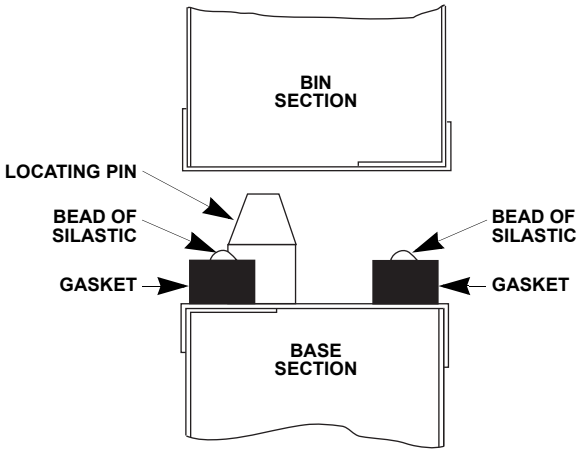
1. Remove screws holding flanged feet and tie-down straps to skid and remove skid.
2. Remove packing material from inside of legs and around shutter door.
3. Position base in intended position and adjust feet to level unit in both directions.
4. Mark position of each flanged foot anchoring hole.
5. Move base out of way and install anchors for 1/4" bolts in floor (supplied by others).
6. Reposition unit in intended position and anchor base unit to floor through flanged feet.

**⚠ Warning**

When leveling, do not extend any leg more than 1" (26 mm) for total leg height no greater than 2.125" (54 mm). Legs must be secured to floor through feet to avoid possible movement and resulting injury.

## Installing Bin

1. Remove 4 bolts fastening skid to underside of bin.
2. Remove all protective wrap from exterior.
3. Run 1/8" bead of supplied silastic in center of each gasket band on base.
4. Install bin section on base section, taking care that locating pins in base engage holes in bin.




5. Use fasteners provided to install paddle support bracket on right or left side of bin in holes provided.
6. Remove paper from back of cart lid storage bracket(s) and position brackets on side of bin.
7. Remove all tape and temporary fastenings from door assemblies and outside of bin.
8. Mount ice machine(s) on top of bin in accordance with ice machine instructions.
9. Install tie-down straps.

## Installing Tie-down Straps

**⚠ Warning**

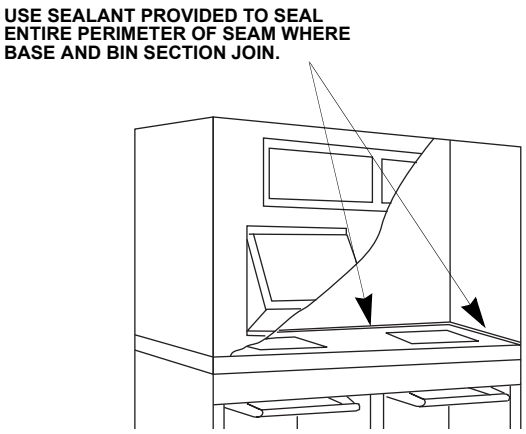
Tie-down straps to secure bin to base are provided on each side of unit. Straps must be installed to avoid possible injury should unit move. Bolt unit to wall for increased stability, and bolt to floor to prevent side-to-side movement.

1. Remove screws from rivnuts on each side of bin section.
2. Reposition tie-down strap up until slot matches rivnut opening.
3. Reinstall screws in rivnuts and tighten.

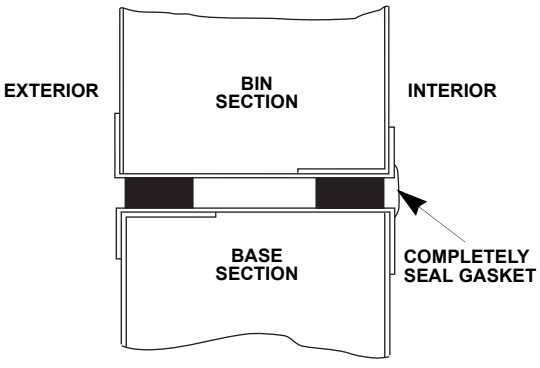
## Sealing Bin Interior

**⚠ Caution**

The joint between base and bin sections must be sealed with silastic to prevent leakage and/or ice contamination and potential voiding of warranty. One or more shutter doors may need to be removed to seal bin.




1. Support shutter door(s) with one hand and remove thumbscrews from side of shutter door(s) at underside of base.
2. Pivot door(s) downward to remove.
3. Gain access through this opening and seal entire perimeter of seam between bin and base with provided sealant or equivalent.
4. After sealant has set but before shutter door(s) have been reinstalled, clean inside of bin following instructions in this manual.
5. Reinstall shutter door(s).




**Cross Section of Ice Transfer System Sections Joined**

## Drain Requirements

- Bin drain termination must have an air gap.
- Drain lines must have a 1.5 inch drop per 5 feet of run (2.5 cm per meter), and must not create traps.
- The floor drain must be large enough to accommodate drainage from all drains.
- Run separate bin and ice machine drain lines and insulate to prevent condensation.

## Plumbing Connections

NOTE: It is recommended that a full width grated floor drain be installed in front of bin.

1. Units are shipped for a right side exiting drain. To drain to left, switch positions of screws in trough brackets from lower hole to upper hole on left bracket and upper hole to lower hole on right bracket.
2. Remove plug from left side of drain trough and insert in right side.
3. Connect drain line to 1-1/4" PVC slip fit drain fitting.
4. Make final connections to ice machine.

## Affixing Operating Labels

Operating labels taped to base front educate staff to shutter door operation. If desired, these labels can be affixed permanently by peeling off back paper and affixing in locations desired.

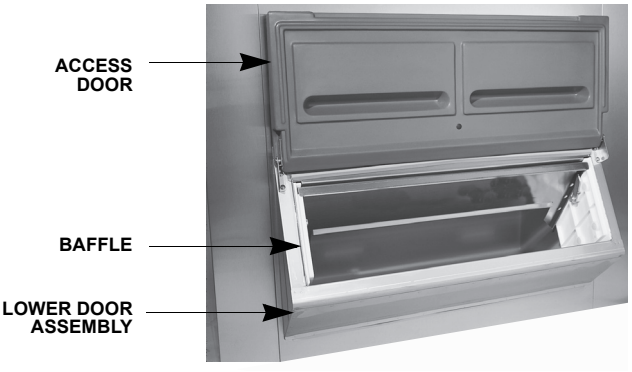
NOTE: Adhesive backing is extremely strong and labels cannot be easily removed once installed.

## Door Removal

### REMOVING LOWER DOOR ASSEMBLY

*(Only if required for access through narrow doors)*

1. With lower access door closed, remove Phillips head screw and washer from hinge area on each side of lower access door.
2. Insert screwdriver between door and hinge bracket on one side of door and gently push against bracket to provide room for door stud to clear bracket.
3. Remove access door.
4. Pull up on baffle to remove.
5. Remove three or four (3 or 4) screws along top of door assembly.
6. Pull forward on assembly and remove.




### REINSTALLING LOWER DOOR ASSEMBLY

1. Reinstall lower door assembly in bin opening.
2. Reinstall three or four (3 or 4) screws in hood at top of door assembly.
3. Reinstall the baffle in side panel tracks and push down to seat.
4. With door closed insert one door stud through hinge bracket.

NOTE: For proper operation the access door must be reinstalled in the closed position.

5. On other side, insert screwdriver between door and hinge bracket and gently push against bracket to provide room for door stud to clear bracket.
6. Reinstall washers and screws in lift door and tighten.
7. Check door to ensure proper operation.

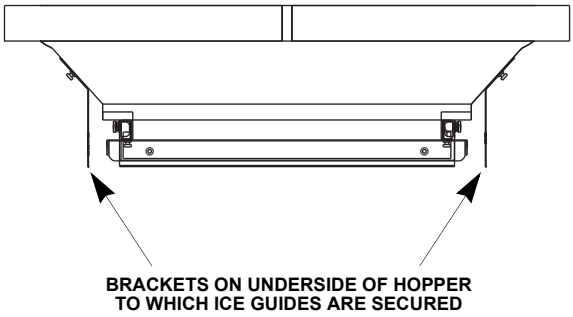
## Ice Guide Adjustment

Ice may flow over sides of cart when exiting hopper. Ice guides hang down below hopper and help contain flowing ice inside cart.

Guides are installed in highest position at factory, providing 3/4" (19 mm) clearance to top of cart when legs are in full down position. If legs are adjusted up during leveling of Ice Transport System, ice guides should be lowered to maintain 3/4" (19 mm) clearance. Access to sides of Ice Transport System is required to perform operation.

### REPOSITIONING ICE GUIDES AFTER LEGS HAVE BEEN ADJUSTED

1. Position cart (with totes, if so equipped) in bay below shutter door opening.
2. Determine amount guides must be lowered to maintain 3/4" (19 mm) clearance.
3. Remove thumbscrews holding guides.
4. Select hole to reposition guide at proper level and resecure with thumbscrew.
5. Repeat process for each bay in system.



# Section 3
# Operation

## Cart Drain Operation

1. Position cart all the way in bay.
2. Lock caster to prevent cart movement.
3. To open drain, pull knob out.
4. To close, push knob in.



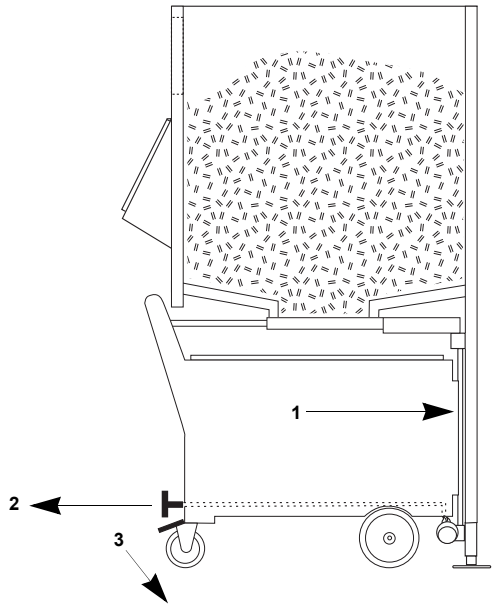

## Cart Lids

1. Hang cart lids on brackets on bin side when carts are positioned in bay.
2. Remove from bracket and place lid on cart when transporting ice.
3. To avoid placing lid on floor, position lid horizontally on cart lip, resting lid against cart handle when unloading ice from cart.
4. Reinstall lid in bracket on side of bin before placing cart in bay.

## Ice Transport System Operation

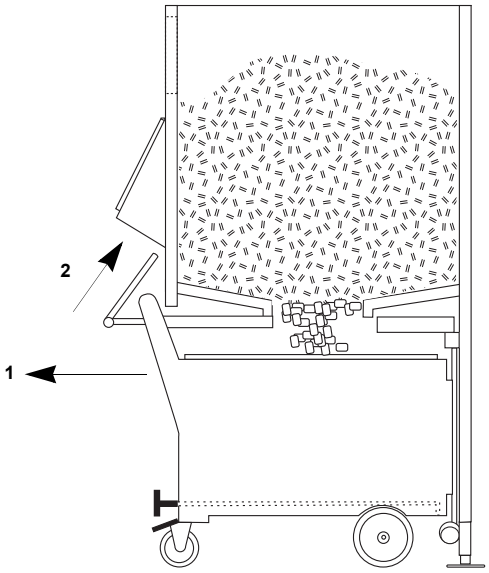
### PUSHING CART INTO BAY

1. PUSH cart all the way to back.
2. PULL cart drain open.
3. Lock brake on caster DOWN.



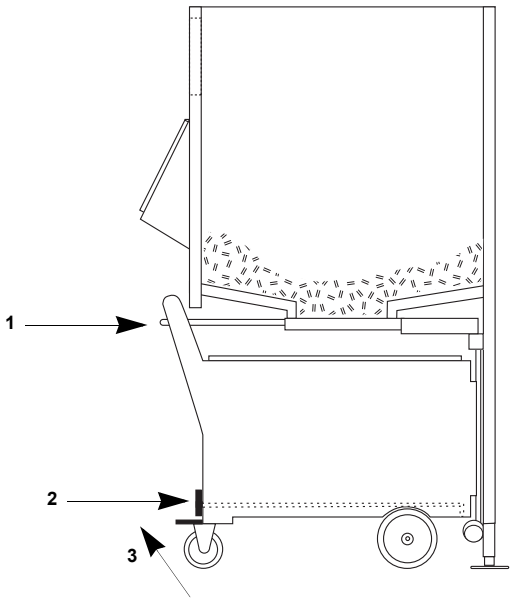

### LOADING ICE

1. PULL shutter handle open.
2. Store handle up against bin.



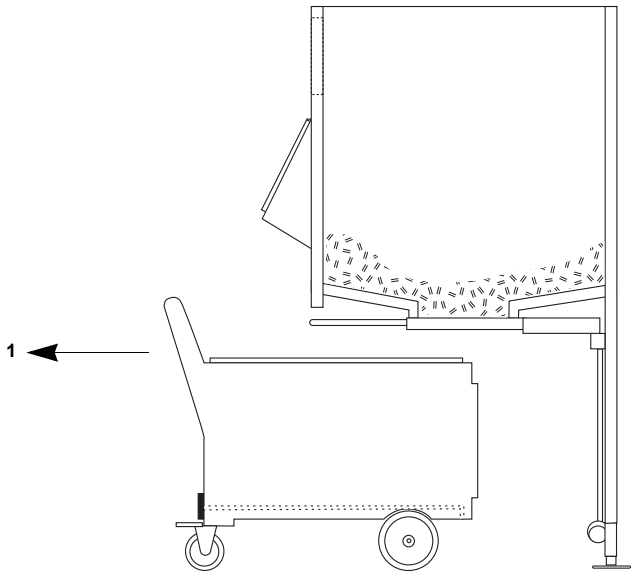

### PULLING CART OUT

1. PUSH shutter handle closed.
2. PUSH cart drain closed.
3. Release brake on caster.



**TRANSPORTING ICE**

1. PULL cart from base.
2. Place lid on cart.



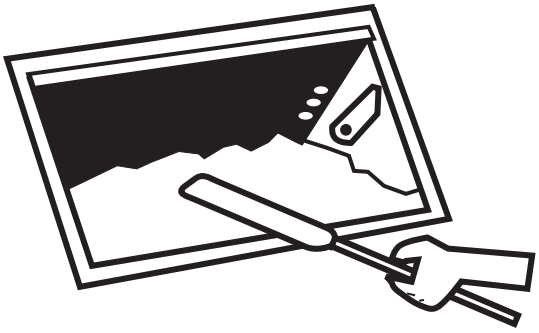

## Breaking Ice Bridges

**⚠ Warning**

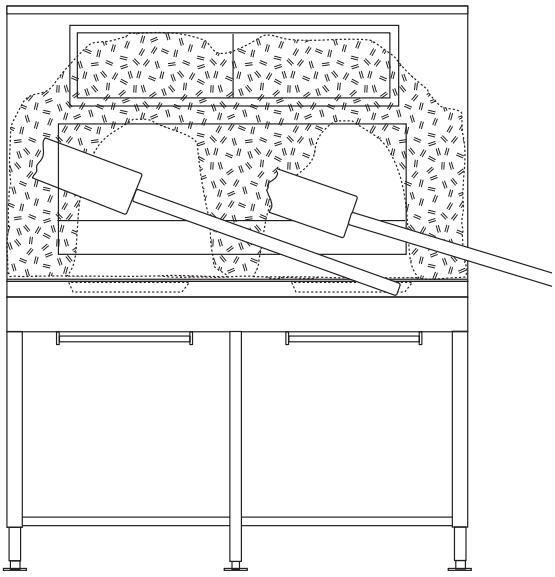
Do not dig up at ice. Instead, break away “legs” that are holding bridges. Ice above will then fall.

To avoid injury, do not attempt to break up bridged ice through upper windows or hopper shutter door. A falling ice bridge can cause paddle to lift. Keep head and face away from paddle handle to avoid injury.

It may be necessary to use the paddle to break up ice bridges that occur along the sides and in the middle of the bin. This often happens if ice has been held in storage for a period of time without use. Use supplied paddle accessory to break up bridges.



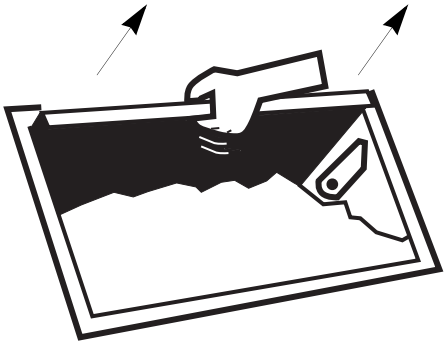
1. Completely knock down all ice from sides and back of bin.
2. Knock down any bridge that has occurred in middle.
3. Agitate paddle back and forth to break up congealed ice mass.



## Baffle Operation

The baffle can be adjusted and locked at one of several levels to accommodate flow characteristics of different types of ice.

Bin is shipped with the baffle in full down position. The baffle can be raised and locked in higher position for better flow or when more access is needed.



# Section 4
# Maintenance

**⚠ Caution**

Clean and sanitize bin and cart(s) interiors prior to use and on regular schedule as needed. Use only Manitowoc approved Ice Machine Cleaner (94-0546-3 or 000000084) and Sanitizer (94-0565-3) for this application. Do NOT use chlorine-based cleaners, which can cause staining and pitting of stainless steel components. Do not run Totes through a dishwasher. Turn off ice machine(s) and remove ice from bin before beginning.

**⚠ Warning**

Wear rubber gloves and safety goggles (and/or face shield) when handling Ice Machine Cleaner or Sanitizer.

## Cleaning and Sanitizing Interior Bin

Interior of bin must be cleaned and sanitized prior to use and should be cleaned on a routine basis during use. The ice storage bin is equipped with polyethylene liner walls which must be cleaned and sanitized every six months with Manitowoc Ice Machine Cleaner and Sanitizer.

1. Remove upper inspection windows by sliding windows to one side. Grasp the end of the front window and pull toward you as the window is slid to the opposite side. Repeat for rear window.




2. Mix a solution of cleaner and warm water. Depending upon the amount of mineral buildup, a larger quantity of solution may be required. Use the ratio in the table below to mix enough solution to thoroughly clean all parts.

| Solution Type | Water | Mixed With |
|---|---|---|
| Cleaner | 1 gal. (4 L) | 16 oz. (500 ml) cleaner |

3. Wash bin walls, hopper, access door plate and partition (if any), and rinse all areas thoroughly with clean water.

**Important**

Do not rinse after sanitizing.

4. Mix a solution of sanitizer and warm water.

| Solution Type | Water | Mixed With |
|---|---|---|
| Sanitizer | 3 gal. (11 L) | 2 oz. (60 ml) sanitizer |

5. Sanitize bin walls, hopper and access door plate. Use a spray bottle to liberally apply the solution. Do not rinse the sanitized areas.
6. Clean and sanitize the ice delivery carts.
   A. Wash cart liner with an approved cleaner.
   B. Rinse all areas thoroughly with clean water.
   C. Sanitize the cart - Use a spray bottle to liberally apply the solution. Do not rinse the sanitized areas.
7. Remove the following bin components for cleaning and sanitizing.

- Shutter Door
- Drain Tray
- Bin Drain Lines

8. Use cleaning solution to clean the removed components, rinse with clean water and sanitize (do not rinse after sanitizing).
9. Clean, rinse and sanitize the shutter door rails.
10. Reassemble all removed components.

## Parts Removal for Cleaning/Sanitizing

### SHUTTER DOORS AND RAILS

- Support hopper shutter door with one hand and remove thumbscrews from side of hopper shutter door at under side of base section.
- Pivot door down to remove.
- Remove thumbscrews holding front and rear of shutter tracks.

### DRAIN TRAY

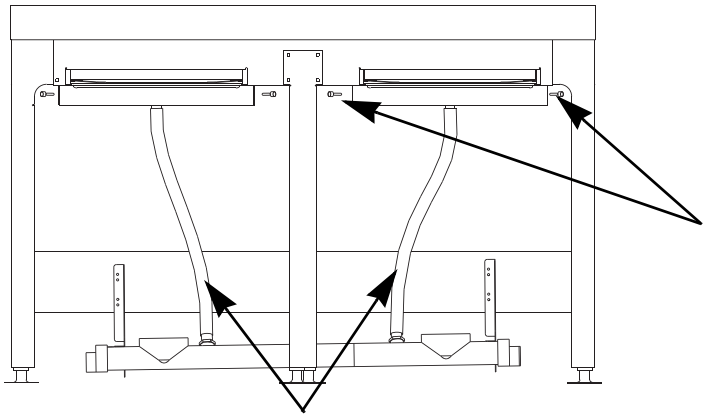
- Remove two thumbscrews on side of drain tray and pull drain tray forward to remove.

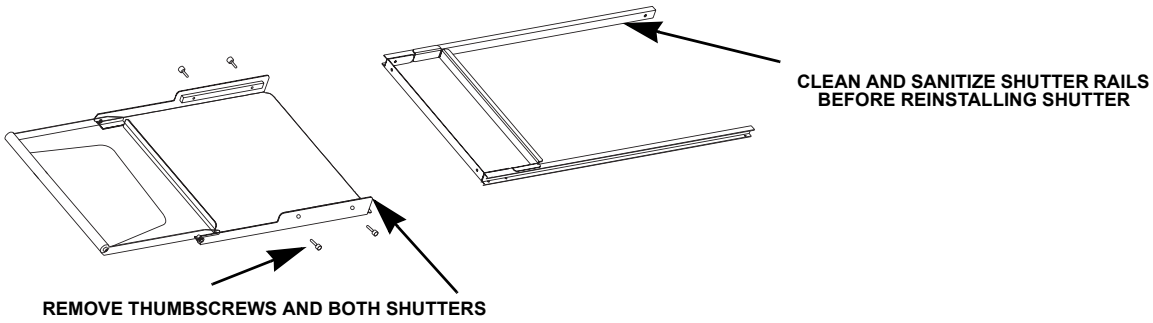
### BIN DRAIN SYSTEM

- Remove upper trays.
- Saturate a cloth with cleaning solution and insert through a loop in end of a piece of wire.
- Feed wire through drain tube, and pull wire and cloth through tube.

## Cleaning Exterior Bin

Exterior stainless steel surfaces can be cleaned with a stainless steel cleaner and polish.



# Section 5
# Customer Support

## Before Calling For Service Checklist

If a problem arises during operation of your ice storage bin, follow the checklist below before calling service. Routine adjustments and maintenance procedures are not covered by the warranty.

| Problem | Possible Cause | To Correct |
|---|---|---|
| Water overflowing from drain assembly | Drain incorrectly installed | Drain must be open site with an air gap and correct pitch |
| | Ice machine and bin do not have separate drains | Correct drain installation |
| | Water-cooled condenser and bin do not have separate drains | Correct drain installation |
| | Drain obstructed | Clear drain |
| Ice in bin does not drop | Baffle is incorrectly positioned | Refer to Section 3, Operation |
| | Ice forming ice bridge | Refer to Section 3, Operation |
| Ice in bin is congealed and will not break up | Bin is not emptied on a regular basis | Refer to Section 3, Operation - If the issue is not resolved, install a thermostat to lower level of ice in bin to meet current usage |
| Ice spills when filling cart | Ice guides incorrectly adjusted | Refer to Section 2 and adjust ice guides |
| Water in bottom of cart | Drain closed | Refer to Section 3, Operation |
| | Drain obstructed | Clear drain |

## Limited Warranty For Ice Storage Bin & Dispensers

**LIMITED WARRANTY**

Manitowoc Ice a division of Manitowoc FSG Services, LLC, ("Company") warrants that new Ice Storage Bins or Dispensers sold by Company shall be free of defects in material or workmanship under normal and proper use and maintenance as specified by the Company and upon proper installation and start-up in accordance with the instruction manual supplied.

**WHAT IS COVERED**

• Parts and Labor for a period of three (3) years.
• Accessory Ice Transport Carts for two (2) years parts and labor.
The Ice Storage Bin / Dispenser warranty begins on the date of the original installation. This warranty shall not apply to any Ice Storage Bin or Dispenser initially installed more than five (5) years from the serial number production date.

The obligation of the Company under this warranty is limited to the repair or replacement of parts, components, or assemblies that in the sole opinion of the Company are defective. This warranty is further limited to the cost of parts, components or assemblies and standard straight time labor charges at the servicing location.

Time and hourly rate schedules, as published from time to time by the Company, apply to all service procedures. Additional expenses including without limitation, travel time, overtime premium, material cost, accessing or removal of the Ice Storage Bin / Dispenser, or shipping are the responsibility of the purchaser, along with all maintenance, adjustments, cleaning, and ice purchases. Labor covered under this warranty must be performed by an approved Company contracted Service Representative or a refrigeration service agency as qualified and authorized by the Company's local Distributor. The Company's liability under this warranty shall in no event be greater than the actual purchase price paid by purchaser for the Ice Storage Bin or Dispenser.

**EXCLUSIONS FROM COVERAGE**

• Repair or replacement of parts required because of misuse, improper care or storage, negligence, alteration, use of incompatible supplies or lack of specified maintenance shall be excluded.
• Normal maintenance items.
Failures caused by adverse environmental, water conditions, or improper drainage.
• Improper or unauthorized repair.
• Any Ice Storage Bin / Dispenser that has been installed and/or maintained inconsistent with the instructions provided by the Company.
• Parts subject to damage beyond the control of Company, or to Ice Storage Bin's / Dispenser's which have been subject to accidents, damage in shipment, fire, floods, other hazards or acts of God that are beyond the control of the Company.
• This Limited Warranty shall not apply if the Ice Storage Bin / Dispenser is modified with parts and assemblies other than those manufactured by the Company, unless the Company approves these modifications for specific locations in writing prior to the commencement of such modification.

**LIMITATIONS OF LIABILITY**

The preceding paragraphs set forth the exclusive remedy for all claims based on failure of, or defect in, Ice Storage Bins or Dispensers sold hereunder, whether the failure or defect arises before or during the warranty period, and whether a claim, however instituted, is based on contract, indemnity, warranty, tort (including negligence), strict liability, implied by statute, common-law or otherwise, and Company and agents shall not be liable for any claims for personal injuries or consequential damages or loss, howsoever caused. Upon the expiration of the warranty period, all such liability shall terminate. THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER WRITTEN, ORAL, IMPLIED OR STATUTORY NO IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE SHALL APPLY, COMPANY DOES NOT WARRANT ANY PRODUCTS OR SERVICES OF OTHERS.

**REMEDIES**

The liability of Company for breach of any warranty obligation hereunder is limited to: (i) the repair or replacement of the Ice Storage Bin or Dispenser on which the liability is based, or with respect to services, re-performance of the services; or (ii) at Company's option, the refund of the amount paid for said equipment or services. Any breach by Company with respect to any item or unit of equipment or services shall be deemed a breach with respect to that item or unit or service only.

**WARRANTY CLAIM PROCEDURE**

Customer shall be responsible to:
• Complete and return warranty registration card or register on line within five (5) days from the installation date.

Complete the following and retain for your records:

Distributor/Dealer
Model Number and Serial Number
Installation Date

• All warranty service must be preformed by an approved Manitowoc contracted or authorized Service Representative. To schedule a service appointment contact your local Manitowoc Service Representative or visit us at www.manitowocice.com to find a Service Representative near you.

**GOVERNING LAW**

This Limited Warranty shall be governed by the laws of the state of Wisconsin, USA, excluding their conflicts of law principles. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is hereby excluded in its entirety from application to this Limited Warranty.

**COMPLETE AND RETAIN FOR YOUR RECORD:**

Distributor/Dealer _____
Model Number _____
Serial Number _____
Installation Date _____

Manitowoc Ice
2110 South 26th Street
P.O. Box 1720
Manitowoc, WI 54221-1720
**Web site: www.manitowocice.com**

# Table des matières


## Section 1
## Généralités

**Références des modèles** . . . . . 14
**Avant de commencer** . . . . . 14
**Avertissements importants et règles d'exploitation** . . . . . 14

## Section 2
## Instructions d'installation

**Déballage du chariot** . . . . . 15
**Déballage et installation de la section de base** . . . . . 15
**Installation du bac** . . . . . 15
**Installation des sangles** . . . . . 15
**Étanchéité de l'intérieur du bac** . . . . . 16
**Conditions requises d'évacuation** . . . . . 16
**Raccordements de plomberie** . . . . . 16
**Apposition des étiquettes d'exploitation** . . . . . 16
**Retrait des portes** . . . . . 17
Retrait de l'ensemble de porte inférieure . . . . . 17
Remontage de l'ensemble de porte inférieure . . . . . 17
**Réglage de guides de glaçons** . . . . . 17
Repositionnement des guides de glaçons après réglage des pieds . . . . . 17

## Section 3
## Fonctionnement

**Fonctionnement de l'évacuation du chariot** . . . . . 18
**Couvercles de chariot** . . . . . 18
**Fonctionnement du système de transport de glaçons** . . . . . 18
Mise du chariot dans le compartiment . . . . . 18
Chargement des glaçons . . . . . 18
Sortie du chariot . . . . . 18
Transport des glaçons . . . . . 19
**Séparation des ponts de glace** . . . . . 19
**Fonctionnement du déflecteur** . . . . . 19

## Section 4
## Entretien

**Nettoyage et désinfection de l'intérieur du bac** . . . . . 20
**Retrait des pièces pour le nettoyage/la désinfection** . . . . . 21
Volets et glissières . . . . . 21
Plateau d'évacuation . . . . . 21
Système d'évacuation du bac de stockage . . . . . 21
**Nettoyage de l'extérieur du bac** . . . . . 21

## Section 5
## Service clientèle

**Liste de vérification avant d'appeler le service technique** . . . . . 22
**Garantie limitée pour bac de stockage et distributeurs de glaçons** . . . . . 23
**Site Web : www.manitowocice.com** . . . . . 23

# Section 1
# Généralités

## Références des modèles

Le présent manuel s'applique au modèle suivant :

| Système de stockage et de transport des glaçons |
|---|
| FC1350 |

**Important**

Après l'installation, prière de remettre le présent manuel au responsable des opérations.

## Avant de commencer

Après avoir déballé et retiré tout le matériau d'emballage, inspecter l'équipement pour tout dommage d'expédition dissimulé. En cas de dommage, notifier immédiatement le transporteur.

**⚠ Avertissement**

**RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES**

Ne pas utiliser un équipement qui aura été mal utilisé, abusé, négligé, endommagé ou dont les spécifications originales de fabrication auront été altérées/modifiées. Le présent appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance, à moins que celles-ci n'aient reçu une formation sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

## Avertissements importants et règles d'exploitation

Lire le présent manuel dans son intégralité avant de monter ou de faire fonctionner le système de transport de glaçons. Suivre également les avertissements et instructions indiqués ci-dessous.

**⚠ Avertissement**

Pour éviter d'endommager le système de transport de glaçons ainsi que toute blessure corporelle pendant le fonctionnement :

- Ne pas déplacer le système de transport de glaçons une fois que la machine à glaçons a été installée
- Ancrer les pieds à brides au sol comme il l'est indiqué en page 4
- Utiliser uniquement la palette fournie pour faciliter le débit de glaçons
- Utiliser le chariot uniquement pour transporter les glaçons et le remettre soigneusement en place dans le compartiment du bac lorsqu'il n'est pas utilisé

**⚠ Avertissement**

Pour éviter toute blessure pendant le fonctionnement de l'unité :

- Tenir le corps entier éloigné du bac lors de la séparation des glaçons
- Tenir la tête et le visage éloignés du manche de la palette lors de la séparation des glaçons
- Verrouiller les roulettes avant de retirer les glaçons à la pelle du chariot et quand il est entreposé dans le compartiment
- Garder le sol autour du système de transport de glaçons exempt de glace et d'eau
- Toujours utiliser le chariot à une vitesse lente et raisonnable

Pour avoir le meilleur fonctionnement possible et pour garantir la livraison de glaçons propres et sanitaires :

- S'assurer que le système de bac est de niveau dans les deux sens et ce, afin d'avoir une évacuation appropriée
- Positionner le chariot dans le compartiment avant d'ouvrir la porte de la trémie
- Installer un filtre à eau au charbon sur l'eau d'arrivée pour la machine à glaçons
- Suspendre la palette dans le support prévu à cet effet après chaque utilisation
- Conserver la palette propre et en bon état pour éviter toute contamination des glaçons
- Lors du transport, couvrir les glaçons à l'aide du couvercle de chariot
- Suivre les instructions figurant dans le présent manuel pour nettoyer et entretenir le bac et le chariot
- Vider l'eau de fonte du chariot une fois positionné dans le compartiment en ouvrant le robinet de vidange
- Ne jamais mettre de verre, de saleté ou tout autre corps étranger dans le bac et le chariot

# Section 2
# Instructions d'installation

## Déballage du chariot

1. Retirer la palette du patin de glissement en coupant les sangles.
2. Couper la sangle maintenant l'essieu avant au patin de glissement.
3. Retirer les cales de roue du patin de glissement à l'extrémité poignée du chariot.
4. Sortir le ou les chariots de la section de base en les faisant rouler.
5. Retirer le ruban adhésif maintenant le couvercle sur le chariot.
6. Retirer le ou les taquets de rangement du couvercle de l'intérieur du chariot. (Les taquets peuvent se trouver sur la gauche ou sur la droite du bac. Voir Installation du bac.)

## Déballage et installation de la section de base

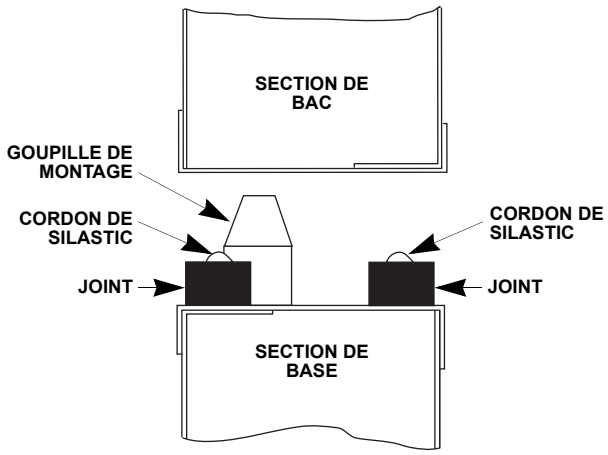
1. Retirer les vis maintenant les patins à brides et les sangles au patin de glissement, et retirer ce dernier.
2. Retirer le matériau d'emballage de l'intérieur des pieds et autour du volet.
3. Positionner la base à l'emplacement prévu et ajuster les patins pour mettre l'unité de niveau dans les deux sens.
4. Marquer la position du trou d'ancrage de chaque patin à bride.
5. Mettre la base de côté et installer les boulons d'ancrage de 1/4" dans le sol (fournis par autrui).
6. Repositionner l'unité dans l'emplacement prévu et ancrer l'unité de base au sol par le biais des patins à brides.

**⚠ Avertissement**

Lors de la mise à niveau, ne pas étendre les pieds de plus de 26 mm (1") pour une hauteur totale des pieds inférieure à 54 mm (2,125"). Les pieds doivent être fixés au sol par le biais des patins pour éviter tout mouvement éventuel et toute blessure en résultant.

## Installation du bac

1. Retirer les 4 boulons fixant le patin de glissement sur le dessous du bac.
2. Retirer tout l'emballage de protection de l'extérieur.
3. Appliquer un cordon de 1/8" de Silastic fourni au centre de chaque bande de joint sur la base.
4. Installer la section de bac sur la section de base en veillant bien en enclencher les goupilles de montage de la base dans les trous du bac.




5. Utiliser les fixations fournies pour installer la console de support de palette sur la droite ou la gauche du bac dans les trous prévus à cet effet.
6. Retirer le papier du dos du ou des taquets de rangement du couvercle de chariot et les positionner sur le côté du bac.
7. Retirer tout le ruban adhésif et toutes les fixations temporaires des ensembles de porte et de l'extérieur du bac.
8. Monter la ou les machines à glaçons sur le bac conformément aux instructions de la machine à glaçons.
9. Installer les sangles.

## Installation des sangles

**⚠ Avertissement**

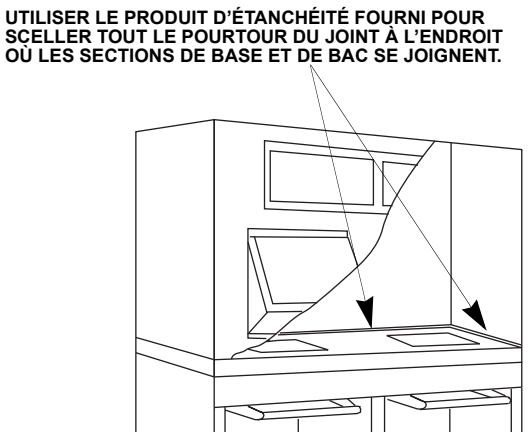
Des sangles prévues pour sécuriser le bac à la base sont fournies de chaque côté de l'unité. Installer les sangles pour prévenir toute blessure éventuelle en cas de déplacement de l'unité. Boulonner l'unité au mur pour une stabilité accrue et au sol pour prévenir tout déplacement latéral.

1. Retirer les vis des écrous à river de part et d'autre de la section de bac.
2. Repositionner la sangle vers le haut jusqu'à ce que la fente corresponde à l'ouverture de l'écrou à river.
3. Remonter les vis dans les écrous à river et serrer.

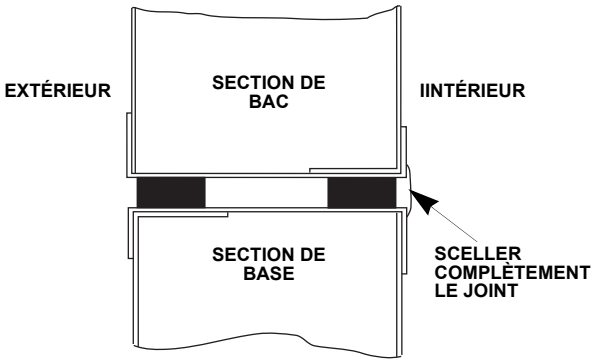
## Étanchéité de l'intérieur du bac

**⚠ Attention**

Le joint entre les sections de base et de bac doit être scellé au Silastic pour prévenir toute fuite et/ou contamination des glaçons, ainsi qu'une annulation éventuelle de la garantie. Il faudra peut-être retirer un ou plusieurs volets pour sceller le bac.




1. Supporter le ou les volets d'une main et retirer les vis à oreilles du côté du ou des volets sur le dessous de la base.
2. Faire pivoter le ou les volets vers le bas pour les enlever.
3. Obtenir un accès par cette ouverture et sceller tout le pourtour du joint entre le bac et la base à l'aide d'un produit d'étanchéité fourni ou équivalent.
4. Une fois que le produit d'étanchéité est sec mais avant de remonter le ou les volets, nettoyer l'intérieur du bac en suivant les instructions figurant dans le présent manuel.
5. Remonter le ou les volets.




**Coupe transversale des sections jointes du système de transfert de glaçons**

## Conditions requises d'évacuation

- Le raccordement de la ligne d'évacuation du bac doit comporter un espace d'air.
- Les lignes d'évacuation doivent avoir une inclinaison de 2,5 cm par mètre (1,5 pouce par 5 pieds) et ne doivent pas créer de siphons.
- Le siphon de sol doit être suffisamment grand pour recevoir l'eau provenant de toutes les évacuations.
- Faire fonctionner séparément les lignes d'évacuation du bac et de la machine à glaçons pour éviter la condensation.

## Raccordements de plomberie

NOTE: Il est recommandé d'installer un drain de sol à grilles pleine largeur devant le bac.

1. Les unités sont expédiées pour une évacuation à sortie sur la droite. Pour évacuer vers la gauche, inverser les positions de vis dans les supports du bac du trou inférieur au trou supérieur sur le support gauche et du trou supérieur au trou inférieur sur le support droit.
2. Retirer le bouchon sur la gauche du bac d'évacuation et l'insérer sur la droite.
3. Connecter la conduite d'évacuation à un raccord d'évacuation à ajustement glissant en PVC de 1-1/4".
4. Effectuer les dernières connexions à la machine à glaçons.

## Apposition des étiquettes d'exploitation

Les étiquettes d'exploitation affichées sur le devant de la base ont pour but d'informer le personnel sur le fonctionnement du volet. Si besoin est, ces étiquettes peuvent être apposées de manière permanente en décollant le papier d'appui et en les apposant aux emplacements souhaités.

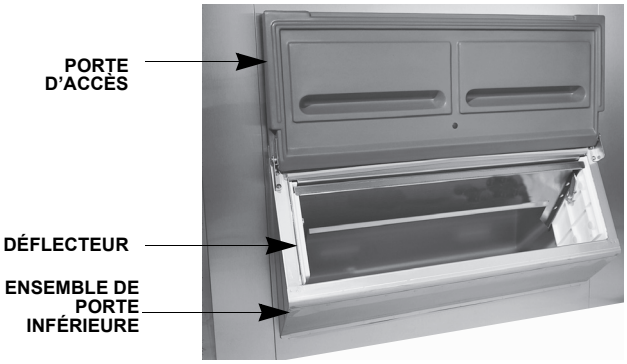
NOTE: Le support adhésif est extrêmement solide et les étiquettes ne pourront pas facilement être enlevées une fois apposées.

## Retrait des portes

### RETRAIT DE L'ENSEMBLE DE PORTE INFÉRIEURE

*(Uniquement si nécessaire pour accès par les portes étroites)*

1. Une fois la porte d'accès inférieur en position fermée, retirer la vis cruciforme et la rondelle de la surface de charnières sur chaque côté de la porte d'accès inférieure.
2. Insérer le tournevis entre la porte et la ferrure de charnière d'un côté de la porte et pousser délicatement contre la ferrure pour fournir de l'espace pour le montant de porte pour dégager la ferrure.
3. Retirer la porte d'accès.
4. Pousser sur le déflecteur pour le retirer.
5. Retirer trois ou quatre (3 ou 4) vis le long du haut de l'ensemble de porte.
6. Pousser l'ensemble vers l'avant et le retirer.




### REMONTAGE DE L'ENSEMBLE DE PORTE INFÉRIEURE

1. Remonter l'ensemble de porte inférieure dans l'ouverture du bac.
2. Remonter les trois ou quatre (3 ou 4) vis dans le capot en haut de l'ensemble de porte.
3. Remonter le déflecteur dans les glissières de panneaux latéraux et appuyer pour installer.
4. Une fois la porte fermée, insérer un montant de porte dans la ferrure de charnière.

NOTE: Pour un fonctionnement adéquat, la porte d'accès doit être remontée en position fermée.

5. Sur l'autre côté, insérer le tournevis entre la porte et la ferrure de charnière et pousser délicatement contre la ferrure pour fournir de l'espace pour le montant de porte pour dégager la ferrure.
6. Remonter les rondelles et les vis dans la porte relevable et serrer.
7. Vérifier la porte pour assurer un bon fonctionnement.

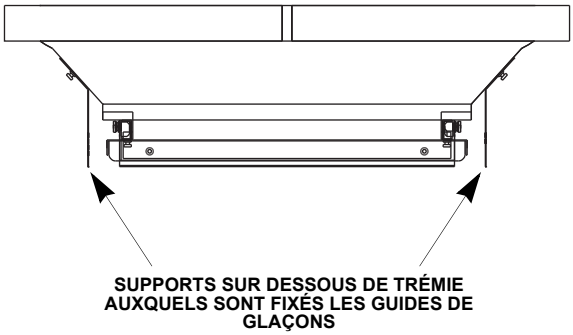
## Réglage de guides de glaçons

Les glaçons peuvent déborder des côtés du chariot lors de leur sortie de la trémie. Les guides de glaçons sont suspendus en dessous de la trémie et permettent de contenir le flot des glaçons à l'intérieur du chariot.

Les guides sont installés dans la position la plus haute en usine, en offrant un dégagement de 19 mm (3/4") en haut du chariot lorsque les pieds sont en position complètement basse. Si les pieds sont ajustés pendant la mise à niveau du système de transport de glaçons, les guides de glaçons doivent être abaissés de manière à conserver un dégagement de 19 mm (3/4"). Il faut pouvoir accéder aux côtés du système de transport de glaçons pour effectuer cette opération.

### REPOSITIONNEMENT DES GUIDES DE GLAÇONS APRÈS RÉGLAGE DES PIEDS

1. Positionner le chariot (avec boîtes, le cas échéant) dans le compartiment sous l'ouverture du volet.
2. Déterminer de combien les guides doivent être abaissés pour conserver un dégagement de 19 mm (3/4").
3. Retirer les vis à oreilles maintenant les guides.
4. Sélectionner le trou pour repositionner le guide au niveau approprié et fixer à nouveau avec la vis à oreilles.
5. Répéter ce processus pour chaque compartiment du système.



# Section 3
# Fonctionnement

## Fonctionnement de l’évacuation du chariot

1. Positionner le chariot complètement dans le compartiment.
2. Bloquer la roulette pour éviter tout mouvement du chariot.
3. Pour ouvrir l’évacuation, tirer le bouton.
4. Pour fermer, enfoncer le bouton.



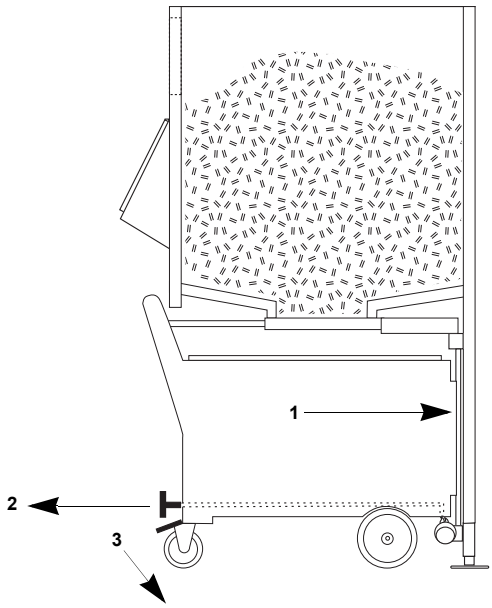

## Couvercles de chariot

1. Suspendre les couvercles de chariot sur les supports sur le côté du bac lorsque les chariots sont entreposés dans le compartiment.
2. Retirer du support et placer le couvercle sur le chariot lors du transport des glaçons.
3. Pour éviter de placer le couvercle à même le sol, positionner le couvercle horizontalement sur le rebord du chariot, en reposant le couvercle contre la poignée du chariot lors du déchargement des glaçons du chariot.
4. Remettre le couvercle sur le côté du bac avant de mettre le chariot dans le compartiment.

## Fonctionnement du système de transport de glaçons

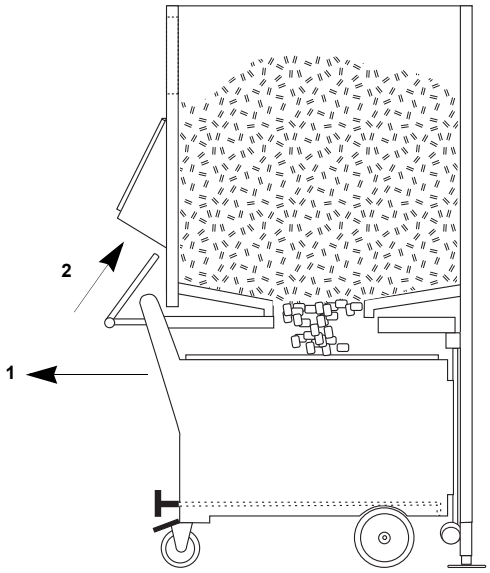
### MISE DU CHARIOT DANS LE COMPARTIMENT

1. ENFONCER le chariot complètement au fond.
2. OUVRIR l’évacuation du chariot.
3. Verrouiller le frein sur la roulette vers le BAS.



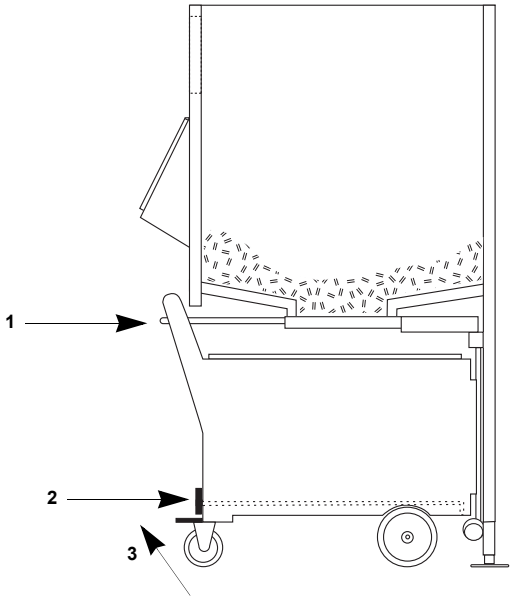

### CHARGEMENT DES GLAÇONS

1. TIRER sur la poignée du volet pour ouvrir.
2. Ranger la poignée contre le bac.



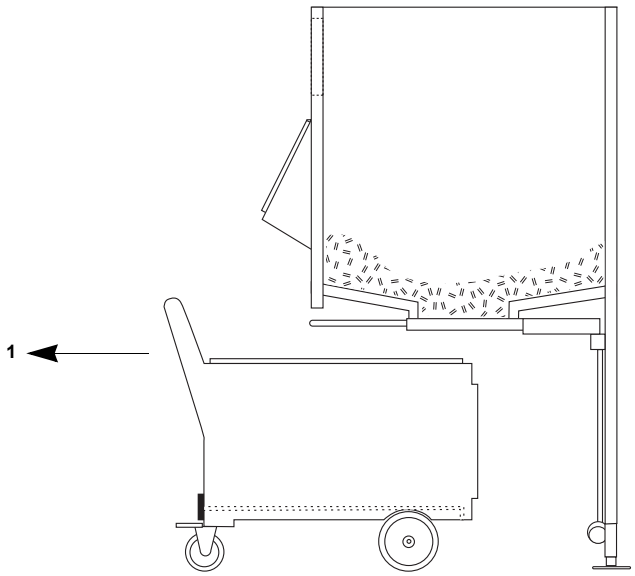

### SORTIE DU CHARIOT

1. APPUYER sur la poignée du volet pour fermer.
2. FERMER l’évacuation du chariot.
3. Relâcher le frein sur la roulette.



**TRANSPORT DES GLAÇONS**

1. TIRER le chariot de la base.
2. Mettre le couvercle sur le chariot.




## Séparation des ponts de glace

**⚠ Avertissement**

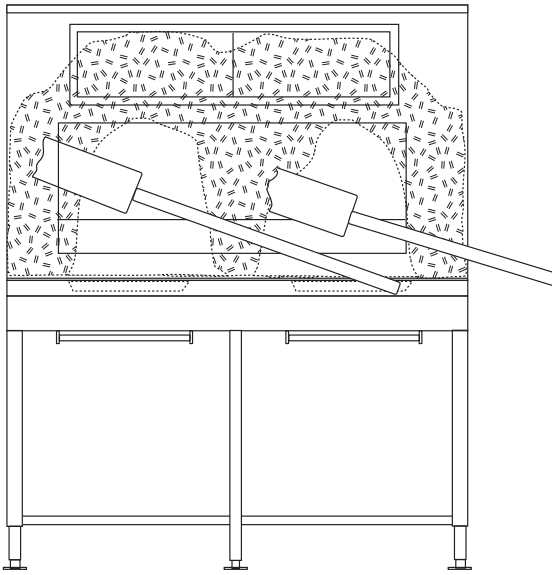
Ne pas creuser dans la glace. Séparer plutôt les « montants » qui maintiennent les ponts. La glace au-dessus tombera.

Pour éviter toute blessure, ne pas tenter de séparer le pont de glace par les regards supérieurs ou le volet de la trémie. Un pont de glace qui tombe peut faire relever la palette. Tenir la tête et le visage éloignés du manche de la palette pour éviter toute blessure.

Il faudra peut-être utiliser la palette pour séparer les ponts de glace qui se produisent le long des côtés et au milieu du bac. Ceci est courant si les glaçons ont été stockés pendant une période prolongée sans être utilisés. Utiliser l'accessoire palette fournie pour séparer les ponts.



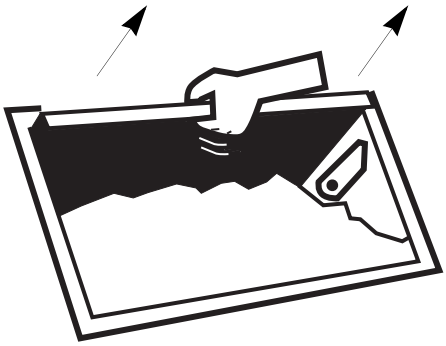
1. Faire complètement tomber toute la glace des côtés et de l'arrière du bac.
2. Faire tomber tout pont qui s'est formé au milieu.
3. Agiter la palette d'un mouvement de va-et-vient pour casser la masse de glaçons congelés.



## Fonctionnement du déflecteur

Le déflecteur peut être ajusté et bloqué à l'un des plusieurs niveaux afin d'accommoder les caractéristiques de débit de différents types de glaçons.

Le bac est expédié avec le déflecteur en position basse. Le déflecteur peut être relevé et bloqué dans une position supérieure pour un meilleur débit ou lorsqu'un accès additionnel est requis.



# Section 4
# Entretien

**⚠ Attention**

Nettoyer et désinfecter les intérieurs du bac et du ou des chariots avant toute utilisation et périodiquement selon les besoins. Utiliser uniquement Nettoyant Manitowoc (94-0546-3 ou 000000084) et Désinfectant Manitowoc (94-0565-3) pour machines à glaçons approuvés par Manitowoc pour cette application. NE PAS utiliser de nettoyants à base de chlore qui peuvent provoquer une coloration et une corrosion profonde des composants en acier inoxydable. Ne pas mettre les boîtes au lave-vaisselle. Mettre la ou les machines à glaçons hors tension et retirer les glaçons du bac avant de commencer.

**⚠ Avertissement**

Porter des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité (et/ou un masque) lors de la manipulation du nettoyant ou du désinfectant pour machine à glaçons.

## Nettoyage et désinfection de l'intérieur du bac

L'intérieur du bac doit être nettoyé et désinfecté avant toute utilisation, et doit être nettoyé périodiquement durant l'emploi. Le bac de stockage de glaçons est muni de parois à revêtement en polyéthylène qui doivent être nettoyées et désinfectées tous les six mois avec Nettoyant Manitowoc et Désinfectant Manitowoc.

1. Retirer les regards supérieurs en les faisant glisser sur un côté. Saisir l'extrémité du regard avant et tirer vers soi lorsque le regard est glissé sur le côté opposé. Répéter pour le regard arrière.




2. Mélanger une solution nettoyante avec de l'eau chaude. Selon la quantité de dépôt minéral, une quantité plus importante de solution peut être requise. Utiliser le rapport dans le tableau ci-dessous pour mélanger suffisamment de solution pour nettoyer toutes les pièces.

| Type de solution | Eau | Mélangée avec |
|---|---|---|
| Nettoyant | 4 L (1 gallon) | 500 ml (16 oz) de nettoyant |

3. Laver les parois du bac, la trémie, la plaque de porte d'accès et la partition (le cas échéant) et bien rincer toutes les zones à l'eau claire.

**Important**

Ne pas rincer après la désinfection.

4. Mélanger une solution désinfectante avec de l'eau chaude.

| Type de solution | Eau | Mélangée avec |
|---|---|---|
| Désinfectant | 11 L (3 gallons) | 60 ml (2 oz) de désinfectant |

5. Désinfecter les parois du bac, la trémie et la plaque de porte d'accès. Utiliser un flacon pulvérisateur pour appliquer abondamment la solution. Ne pas rincer les zones désinfectées.
6. Nettoyer et désinfecter les chariots de livraison de glaçons.
   A. Laver le revêtement du chariot à l'aide d'un nettoyant approuvé.
   B. Rincer complètement toutes les zones à l'eau claire.
   C. Désinfection du chariot - Utiliser un flacon pulvérisateur pour appliquer abondamment la solution. Ne pas rincer les zones désinfectées.
7. Retirer les composants de bac suivants pour le nettoyage et la désinfection.

- Volet
- Plateau d'évacuation
- Conduites d'évacuation du bac de stockage

8. Utiliser une solution nettoyante pour nettoyer les composants déposés, rincer à l'eau propre et désinfecter (ne pas rincer après la désinfection).
9. Nettoyer, rincer et désinfecter les glissières du volet.
10. Remonter tous les composants retirés.

## Retrait des pièces pour le nettoyage/la désinfection

### VOLETS ET GLISSIÈRES

- Supporter le volet de trémie d'une main et retirer les vis à oreilles du côté du volet de trémie sur le dessous de la section de base.
- Pivoter le volet vers le bas pour le retirer.
- Retirer les vis à oreilles maintenant le devant et l'arrière des coulisses de volet.

### PLATEAU D'ÉVACUATION

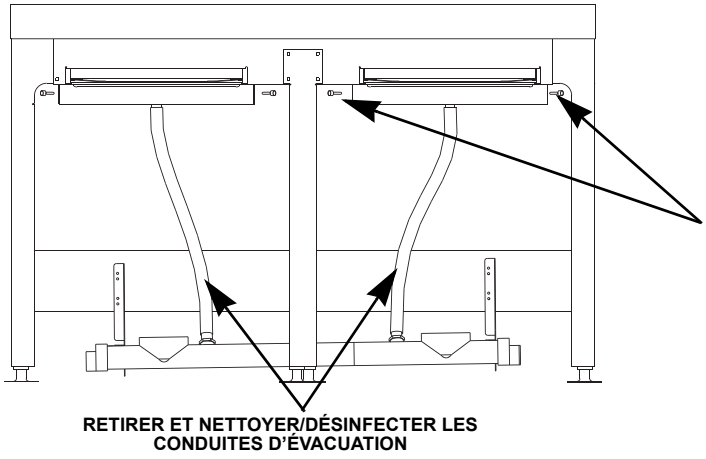
- Retirer deux vis à oreilles sur le côté du plateau d'évacuation et tirer le plateau d'évacuation vers l'avant pour le retirer.

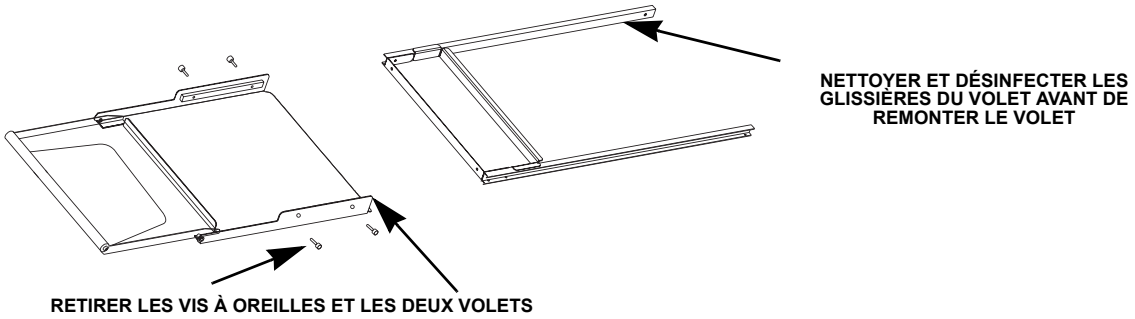
### SYSTÈME D'ÉVACUATION DU BAC DE STOCKAGE

- Retirer les plateaux supérieurs.
- Saturer un chiffon avec une solution nettoyante et l'insérer dans une boucle à l'extrémité d'un morceau de fil.
- Faire passer le fil dans le tube d'évacuation, et tirer le fil et le chiffon par le tube.

## Nettoyage de l'extérieur du bac

Les surfaces extérieures en acier inoxydable peuvent être nettoyées avec un produit à nettoyer et polir pour acier inoxydable.



# Section 5
# Service clientèle

## Liste de vérification avant d'appeler le service technique

En cas de problème pendant le fonctionnement du bac de stockage de glaçons, suivre la liste de vérification ci-dessous avant de contacter le service technique. Les réglages périodiques et procédures d'entretien ne sont pas couverts par la garantie.

| Problème | Cause possible | Mesure corrective |
|---|---|---|
| Eau débordant de l'ensemble d'évacuation | Évacuation mal installée | L'évacuation doit être un site ouvert avec un écart anti-retour et une inclinaison correcte |
| | La machine à glaçons et le bac n'ont pas d'évacuations séparées | Rectifier l'installation de l'évacuation |
| | Le condenseur refroidi par eau et le bac n'ont pas d'évacuations séparées | Rectifier l'installation de l'évacuation |
| | Évacuation obstruée | Dégager l'évacuation |
| Les glaçons dans le bac ne tombent pas | Le déflecteur est mal positionné | Se reporter à la section 3, Fonctionnement |
| | Glace formant le pont de glace | Se reporter à la section 3, Fonctionnement |
| Les glaçons dans le bac sont congelés et ne se séparent pas | Le bac n'est pas vidé périodiquement | Se reporter à la section 3, Fonctionnement – Si le problème n'est pas rectifié, installer un thermostat au niveau inférieur des glaçons dans le bac pour répondre à l'usage courant |
| Déversement de glaçons lors du remplissage du chariot | Guides de glaçons mal ajustés | Consulter la section 2 et ajuster les guides de glaçons |
| Présence d'eau dans le fond du chariot | Évacuation fermée | Se reporter à la section 3, Fonctionnement |
| | Évacuation obstruée | Dégager l'évacuation |

## Garantie limitée pour bac de stockage et distributeurs de glaçons

**GARANTIE LIMITÉE**
Manitowoc Ice, une division de Manitowoc FSG Services, LLC, (« Société ») garantit que les bacs de stockage ou distributeurs de glaçons neufs vendus par la Société sont exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication à condition d'une utilisation et d'un entretien normaux et appropriés tels que spécifiés par la Société, et avec une installation et une mise en service appropriées conformes au manuel d'instructions fourni.

**LA GARANTIE COUVRE CE QUI SUIT :**
• Pièces et main d'œuvre pendant une période de trois (3) ans.
• Pièces et main d'œuvre pour les chariots accessoires de transport de glaçons pendant une période de deux (2) ans.
La garantie du bac de stockage/distributeur de glaçons entre en vigueur à compte de la date de l'installation originale. La présente garantie ne s'applique pas aux bacs de stockage ou distributeurs de glaçons initialement installés pendant plus de cinq (5) ans à compter de la date de production du numéro de série.

L'obligation de la Société en vertu de la présente garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des pièces, des composants ou des ensembles qui, selon la Société uniquement, sont défectueux. La présente garantie est également limitée au coût des pièces, composants ou ensembles, et aux frais de main d'œuvre au salaire de base sur le lieu du service technique.

Les tarifs de taux de base et horaires, tels que publiés de temps à autre par la Société, s'appliquent à toutes les procédures de service. Les frais supplémentaires, y compris mais sans s'y limiter, le temps de déplacement, la majoration pour travail supplémentaire, le coût des matériaux, l'accès au bac de stockage/distributeur de glaçons ou son retrait, ou encore l'expédition, sont à la charge de l'acheteur, tout comme le sont l'entretien, les réglages, le nettoyage et les achats de glaçons. Le travail couvert par la présente garantie doit être effectué par un représentant du service technique sous contrat homologué de la Société ou par un organisme de service de réfrigération tel que qualifié et homologué par le distributeur local de la Société. La responsabilité de la Société en vertu de la présente garantie ne sera en aucun cas supérieure au prix d'achat réel payé par l'acheteur pour le bac de stockage ou distributeur de glaçons.

**EXCLUSIONS DE GARANTIE**
• La réparation ou le remplacement des pièces requis en raison d'une mauvaise utilisation, d'un entretien ou d'un entreposage inadéquat, de négligence, d'altération, d'utilisation de fournitures incompatibles ou du manque d'entretien spécifié sont exclus.

• Points d'entretien normal.
Défaillances dues à des conditions environnementales ou d'eau malsaines, ou évacuation inadéquate.
• Réparation incorrecte ou non autorisée.
• Tout bac de stockage/distributeur de glaçons qui n'aura pas été installé conformément aux instructions fournies par la Société.
• Pièces ayant fait l'objet de dommages indépendants de la volonté de la Société, ou bacs de stockage/distributeurs de glaçons qui ont fait l'objet d'accidents, de dommages pendant l'expédition, un incendie, des inondations, autres dangers et calamités naturelles indépendants de la volonté de la Société.
• La présente garantie limitée n'entrera pas en vigueur en cas de modification du bac de stockage/distributeur de glaçons avec des pièces et ensembles autres que ceux fabriqués par la Société, sauf si la Société approuve ces modifications pour des emplacements spécifiques par écrit et avant le début de ladite modification.

**LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**
Les paragraphes précédents indiquent le recours exclusif pour toutes les réclamations basées sur la défaillance de, ou défaut dans, des bacs de stockage ou distributeurs de glaçons vendus ci-dessous, que la défaillance ou le défaut ait lieu avant ou pendant la période de garantie, et qu'une réclamation, instituée de quelque manière que ce soit, soit basée sur contrat, indemnité, garantie, délit civil (y compris négligence), responsabilité objective, tacite par statut, common law ou autre, et la Société et ses agents ne seront en aucun cas responsables de toute réclamations concernant des blessures corporelles ou dommages consécutifs ou pertes, quelle qu'en soit leur cause. Lors de l'échéance de la période de garantie, toutes lesdites responsabilités viendront à échéance. LES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT ÉCRITES, ORALES, TACITES OU LÉGALES. AUCUNE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANGE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER NE S'APPLIQUERA. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT AUCUN PRODUIT OU SERVICE FOURNI PAR AUTRUI.

**RECOURS**
La responsabilité de la Société dans le cas d'une violation de toute obligation de garantie ci-dessous se limite à ce qui suit : (i) la réparation ou le remplacement du bac de stockage ou distributeur de glaçons sur lequel la responsabilité est basée, ou pour ce qui est des services, de la nouvelle application de la caractéristique de contrôle des services ; ou (ii), sur la décision de la Société, le remboursement du montant payé pour lesdits équipements ou services. Toute violation de la Société pour ce qui est tout article ou toute unité d'équipement ou tous services sera considéré comme une violation par rapport à cet article, cette unité ou ce service uniquement.

**PROCÉDURE DE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE**
Le client sera responsable de ce qui suit :
• Remplir et renvoyer la carte de garantie ou s'enregistrer en ligne dans les cinq (5) jours à compter de la date d'installation.

Remplir ce qui suit et conserver cette information :
Distributeur/Revendeur
Référence de modèle et Numéro de série
Date d'installation

• Tout service au titre de la garantie doit être effectué par un représentant du service technique sous contrat ou autorisé homologué de Manitowoc. Pour prendre rendez-vous pour tout service, contacter le représentant du service technique local de Manitowoc ou consulter notre site à www.manitowocice.com pour trouver un représentant du service technique dans la région.

**LOI APPLICABLE**
La présente garantie limitée sera régie par les lois de l'État du Wisconsin (États-Unis), à l'exclusion de leurs conflits des principes de droit. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est exclue, par les présentes, dans son intégralité de l'application à la présente garantie limitée.

**REMPLIR CE QUI SUIT ET CONSERVER CETTE INFORMATION :**
Distributeur/Revendeur _____
Référence _____
Numéro de série _____
Date d'installation _____
Manitowoc Ice
2110 South 26th Street
P.O. Box 1720
Manitowoc, WI 54221-1720 USA
**Site Web : www.manitowocice.com**



© 2009 Manitowoc

Continuing product improvements may necessitate change of specifications without notice.

**Part Number 000006529 10/09**



**Manitowoc Foodservice**
**2110 South 26th Street, P.O. Box 1720**
**Manitowoc, WI 54221-1720, USA**
**Ph: 920-682-0161 Fax: 920-683-7589**
**Visit us online at: *www.manitowocice.com***